PADOMES LĒMUMS 2010/97/KĀDP

(2010. gada 16. februāris),

ar kuru pielāgo un pagarina to pasākumu piemērošanas laikposmu, kas paredzēti Lēmumā 2002/148/EK, ar kuru noslēdz konsultācijas ar Zimbabvi saskaņā ar ĀKK un EK Partnerattiecību nolīguma 96. pantu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 217. pantu,

ņemot vērā Partnerattiecību nolīgumu starp Āfrikas, Karību jūras un Klusā okeāna valstu grupas locekļiem, no vienas puses, un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no otras puses, kas parakstīts 2000. gada 23. jūnijā Kotonū [1] un pārskatīts Luksemburgā 2005. gada 25. jūnijā [2] (turpmāk "AKK un EK partnerattiecību nolīgums"), un jo īpaši tā 96. pantu,

ņemot vērā Iekšējo nolīgumu starp Padomē sanākušajiem dalībvalstu valdību pārstāvjiem par pasākumiem, kas jāveic, un procedūrām, kas jāievēro, īstenojot ĀKK un EK Partnerattiecību nolīgumu [3], un jo īpaši tā 3. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Ar Lēmumu 2002/148/EK [4] tika noslēgtas konsultācijas ar Zimbabves Republiku saskaņā ar ĀAK un EK partnerattiecību nolīguma 96. panta 2. punkta c) apakšpunktu un tika veikti atbilstoši pasākumi, kas precizēti minētā lēmuma pielikumā.

(2) Ar Lēmumu 2009/144/EK [5] vēl par 12 mēnešiem – līdz 2010. gada 20. februārim – pagarināja Lēmuma 2002/148/EK 2. pantā minēto pasākumu piemērošanas laikposmu, kas tika pagarināts līdz 2004. gada 20. februārim ar Lēmuma 2003/112/EK [6] 1. pantu, līdz 2005. gada 20. februārim ar Lēmuma 2004/157/EK [7] 1. pantu, līdz 2006. gada 20. februārim ar Lēmuma 2005/139/EK [8] 1. pantu, līdz 2007. gada 20. februārim ar Lēmuma 2006/114/EK [9] 1. pantu un līdz 2008. gada 20. februārim ar Lēmuma 2007/127/EK [10] 1. pantu un līdz 2009. gada 20. februārim ar Lēmuma 2008/158/EK [11] l. pantu.

(3) Iekļaujošas valdības izveidošanu vajadzētu uzskatīt par iespēju atjaunot Eiropas Savienības un Zimbabves konstruktīvas attiecības un iespēju atbalstīt tās reformu programmas īstenošanu.

(4) Tomēr – ņemot vērā nesenos notikumus Zimbabves politiskajā attīstībā, kā arī to, ka joprojām nav atbilstīgi īstenoti daži svarīgi pasākumi, kas saistīti ar ĀKK un EK partnerattiecību nolīguma būtiskiem elementiem, kuri pilnībā iekļauti Vispārējā politiskajā nolīgumā, par kuru vienošanos panāca trīs politiskās partijas, – netiek ievēroti ĀKK un EK partnerattiecību nolīguma 9. pantā minētie būtiskie elementi un pašreizējie apstākļi Zimbabvē nenodrošina cilvēktiesību, demokrātijas principu un tiesiskuma ievērošanu.

(5) Tādēļ pasākumu piemērošanas laikposms būtu jāpagarina,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Pielikumā esošajā vēstulē minētos pasākumus ar šo pieņem kā atbilstošus pasākumus ĀKK un EK partnerattiecību nolīguma 96. panta 2. punkta c) apakšpunkta nozīmē.

Šos pasākumus piemēro 12 mēnešu laikposmā no 2010. gada 21. februāra līdz 2011. gada 20. februārim. Pasākumus regulāri pārskata.

Šā lēmuma pielikumā pievienotā vēstule ir adresēta Zimbabves prezidentam *Mugabe* kungam, un vēstules kopijas tiek nosūtītas premjerministram *Tsvangirai* kungam un premjerministra vietniekam *Mutambara* kungam.

[1] OV L 317, 15.12.2000., 3. lpp.
[2] OV L 209, 11.8.2005., 26. lpp.
[3] OV L 317, 15.12.2000., 376. lpp.
[4] OV L 50, 21.2.2002., 64. lpp.
[5] OV L 49, 20.2.2009., 15. lpp.
[6] OV L 46, 20.2.2003., 25. lpp.
[7] OV L 50, 20.2.2004., 60. lpp.
[8] OV L 48, 19.2.2005., 28. lpp.
[9] OV L 48, 18.2.2006., 26. lpp.
[10] OV L 53, 22.2.2007., 23. lpp.
[11] OV L 51, 26.2.2008., 19. lpp.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

3. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2010. gada 16. februārī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
E. SALGADO

PIELIKUMS

VĒSTULE ZIMBABVES PREZIDENTAM

Eiropas Savienība piešķir lielu nozīmi ĀKK un EK partnerattiecību nolīguma 9. panta noteikumiem. Mūsu attiecību pamatā ir cilvēktiesību ievērošana, demokrātiskas institūcijas un tiesiskums kā Partnerattiecību nolīguma būtiski elementi.

Ar 2002. gada 19. februāra vēstuli Eiropas Savienība Jūs informēja par tās lēmumu noslēgt konsultācijas, kuras notika saskaņā ar ĀKK un EK partnerattiecību nolīguma 96. pantu, un veikt atbilstošus pasākumus minētā nolīguma 96. panta 2. punkta c) apakšpunkta nozīmē.

Ar 2003. gada 19. februāra, 2004. gada 19. februāra, 2005. gada 18. februāra, 2006. gada 15. februāra, 2007. gada 21. februāra, 2008. gada 19. februāra un 2009. gada 20. februāra vēstulēm Eiropas Savienība informēja Jūs par tās lēmumu neatcelt atbilstošo pasākumu piemērošanu un pagarināt to piemērošanas laikposmu, attiecīgi, līdz 2004. gada 20. februārim, 2005. gada 20. februārim, 2006. gada 20. februārim, 2007. gada 20. februārim, 2008. gada 20. februārim, 2009. gada 20. februārim un 2010. gada 20. februārim.

Eiropas Savienība atzinīgi novērtē Nacionālās vienotības valdības izveidošanu 2009. gada 13. februārī, kuras darbība ir balstīta uz Vispārējo politisko nolīgumu (VPN). Eiropas Savienība uzsver lielo nozīmi, ko tā saista ar politisko dialogu, kurš paredzēts ĀKK un EK partnerattiecību nolīguma 8. pantā un oficiāli sākts pēc Zimbabves valdības lūguma ES un Zimbabves ministru trīspusējās tikšanās laikā Briselē 2009. gada 18. un 19. jūnijā, kā arī ar vienošanos, kura panākta attiecībā uz turpmāko attīstību. Tas ietver kopīgu pamatnostādņu un savstarpēju saistību noteikšanu. Šajās pamatnostādnēs paredzēts atspoguļot, ka Zimbabve apņemas efektīvi īstenot VNP, savukārt Eiropas Savienība apņemas pakāpeniski atcelt pašreizējos ierobežojumus un normalizēt ES un Zimbabves attiecības.

Eiropas Savienība atbalsta Zimbabves valdības pastāvīgos centienus īstenot VPN un atzinīgi vērtē Dienvidāfrikas īstenoto intensīvo reģionālo diplomātiju Zimbabves reformu atbalstam. Taču Eiropas Savienība vienlaikus pauž nožēlu par nepietiekamu attīstību politiskajā dialogā, kas paredzēts ĀKK un EK partnerattiecību nolīguma 8. pantā. Tomēr Eiropas Savienība joprojām ir pārliecināta, ka būtisks progress VPN īstenošanā ir ļoti svarīgs un ka tas ir arī iespējams un sasniedzams, kā tas ir uzsvērts sarunās ar DĀAK.

Ievērojot iepriekšminēto, Eiropas Savienība secina, ka pilnībā atcelt atbilstošos pasākumus ir iespējams tikai tad, ja tiek efektīvi īstenots VPN. Tādēļ Eiropas Savienība ir nolēmusi pagarināt Padomes Lēmumā 2002/148/EK izklāstīto atbilstošo pasākumu piemērošanas laikposmu līdz 2011. gada 20. februārim un pielāgot atbilstošos pasākumus tā, lai tie atspoguļotu VPN īstenošanas gaitu kopš 2009. gada februāra, jo īpaši ekonomikas jomā. Šobrīd nekāda veida finansiālā palīdzība nebūtu jāsniedz ar valdības budžeta starpniecību. Eiropas Savienība ir nolēmusi atbalstīt pakāpenisku VPN īstenošanu un šādi grozīt b) un c) ievilkumu:

b) aptur finansiālo atbalstu visiem projektiem, izņemot iedzīvotāju tiešā atbalsta projektus, jo īpaši sociālajā jomā, un *projektus, kas atbalsta VPN minētās reformas*;

c) finansēšanu pārorientē uz iedzīvotāju tiešu atbalstu, jo īpaši sociālajā jomā, un *uz atbalstu valsts stabilizācijas procesam, jo īpaši attiecībā uz* demokratizāciju, cilvēktiesību un tiesiskuma ievērošanu.

Visi Padomes Lēmuma 2002/148/EK pielikumā uzskaitītie pasākumi joprojām tiek piemēroti bez izmaiņām. Padomes Lēmums var tikt pārskatīts jebkurā laikā pirms 2011. gada 20. februāra.

Eiropas Savienība turpinās atbalstīt Nacionālās vienotības valdības stabilizāciju un tās reformu programmas, sniedzot pārejas laika atbalstu lauksaimniecībai, sociālajām jomām, tostarp veselībai un izglītībai, un VPN īstenošanai.

Eiropas Savienība vēlas vēlreiz uzsvērt nozīmi, ko tā piešķir EK un Zimbabves turpmākai sadarbībai, un apliecināt savu vēlmi atdzīvināt un virzīt politisko dialogu, kas paredzēts ĀKK un EK partnerattiecību nolīguma 8. pantā. Šajā saistībā mēs ceram, ka Zimbabves valdība tuvākajā nākotnē panāks būtisku progresu VPN īstenošanā, kas ļaus atjaunot pilnīgu sadarbību.

Ar cieņu,

Komisijas vārdā –

José Manuel BARROSO

Padomes vārdā –

E. SALGADO